

Inter blocs

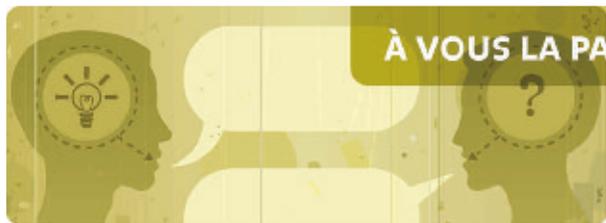
 CHU Sainte-Justine
Le centre hospitalier
universitaire mère-enfant
 Université
de Montréal

Journal interne – CHU Sainte-Justine – Vol. 35, no 8 – Décembre 2013

Le livre, le meilleur des jouets pour les tout-petits

Page 4





À VOUS LA PAROLE

Une grande Dame sans chapeau

Par Karine Lebeurier, physiothérapeute

L'auteur rend hommage à madame Ita Jacques, décédée le 26 novembre dernier, qui a oeuvré en tant que physiothérapeute pendant 24 ans au CHU Sainte-Justine.

Le samedi 30 novembre dernier, notre communauté s'est rassemblée pour souligner le *Grand Voyage* de madame Ita Jacques vers le *Pays sans chapeau*¹.

Ita n'avait nul besoin de couvre-chef, elle avait l'étoffe d'une grande Dame. Sans chichi et sans artifice, elle affichait cette forme de nonchalance propre à ceux qui connaissent les vrais enjeux. Au moment de mes premières armes, elle fut un mentor pour la longue route à venir. Présence à la fois chaleureuse et rafraîchissante, joyeuse devant la lourde tâche, toujours

lumineuse face au morose, Ita prenait une voix juste, assez traînante parfois, pour nous rappeler que nous avons le pouvoir de ralentir le temps.

Samedi, je n'étais pas à la cérémonie, Ita. J'étais ici, à Sainte-Justine. Là où tu aurais voulu me voir. Et à l'heure où a sonné le glas, je n'ai pas pleuré Ita. J'ai plutôt souri, déposé mon stéthoscope et mon *case load*, puis me suis préparée le plus réconfortant des cafés. Ma façon à moi de rendre un humble hommage au précieux héritage de notre « *Perle des Antilles* ».



Mme Ita Jacques,
physiothérapeute

¹Titre d'un magnifique ouvrage de M. Dany Laferrière

Interblocs

L'Interblocs est publié neuf fois par année par le Bureau de la direction générale, Communications et affaires publiques du CHU Sainte-Justine.

Disponible sur notre site : www.chu-sainte-justine.org

Éditrice :

Louise Boisvert, adjointe au directeur général

Coordination : Patsy Coulanges et Josée Lina Alepin

Révision : Mauricette Guilhermond

Conception de la grille graphique : Quatre Quarts

Graphisme : Norman Hogue

Photographie : Andrée-Ann Coulombe, Stéphane Dedelis, Véronique Lavoie, Alexandre Marchand et Charline Provost

Impression : QuadriScan

Vous pouvez joindre l'équipe d'Interblocs par courriel à :

interblocs.hsj@ssss.gouv.qc.ca
ou par téléphone au 514 345-4663

Prochaine date de tombée : 10 janvier 2013

Reproduction permise avec mention de la source

Dans ce numéro

	page
À vous la parole Une grande Dame sans chapeau	2
Mot du DG	3
J'aimerais vous parler... de l'équipe de génétique	
Centre de promotion de la santé Un livre : le meilleur des jouets pour les tout-petits	4
Enseignement Nouvelle parution aux Éditions du CHU Sainte-Justine	5
Les psychologues se dotent d'un Centre de psychométrie et de documentation	5
Technologie Numérisation du formulaire - Une nouvelle étape vers le dossier patient électronique Cherchez l'erreur! Décrochez du bureau! Ou comment accéder à son bureau virtuel en tout lieu?	6 7 11
Sous les projecteurs ● Le Prix <i>Harvey Guyda Educator Award</i> est décerné au Dre Cheri Deal ● Le Dr Nago Humbert honoré d'un doctorat <i>honoris causa</i> de l'Université de Fribourg	8
Avis de nomination	8
Grandir en santé	9
Fondation ● <i>L'Espace Transition</i> du CHU Sainte-Justine reçoit un appui majeur de 150 000 \$ de la Fondation Simple Plan ● Bravo au <i>Défi-Jeunesse 1km</i> qui remporte le prix « Coup de cœur » de l'AFP!	10
Diversité culturelle, au-delà des recettes magiques	11
J'aimerais vous dire	12
L'urgence Gynéco-Obstétrique se transforme!	12

MOT DU DG



La santé personnalisée

Fabrice Brunet
Directeur général du CHU Sainte-Justine

La santé personnalisée est un concept innovant, qui regroupe plusieurs aspects touchant les soins, la recherche, l'enseignement, la promotion de la santé et la réadaptation. C'est pourquoi le CHU Sainte-Justine est très fortement impliqué dans cette nouvelle orientation de la santé. Mais qu'entend-on précisément par santé personnalisée dans la pratique du CHU Sainte-Justine?

Lorsqu'on parle de médecine personnalisée, on évoque l'utilisation de tests diagnostiques et de traitements adaptés à chaque patient, ce qui se concilie bien avec la pratique pédiatrique et obstétricale. Les médicaments prescrits à l'enfant doivent ainsi s'adapter à son poids et au développement de son métabolisme.

Mais, grâce au développement exceptionnel de la génétique, la médecine personnalisée entre dans une nouvelle ère où le CHU Sainte-Justine peut offrir des traitements ciblés en fonction des caractéristiques génétiques de l'enfant et celles des maladies comme le cancer, les maladies du sang, le diabète ou l'asthme.

« Le CHU Sainte-Justine est fier de se positionner comme un leader dans les soins et la santé personnalisés et de contribuer ainsi à l'épanouissement de la population de futurs adultes, en meilleure santé. »

On peut également retrouver cette approche personnalisée dans la prévention et la promotion de la santé, laquelle permet de mieux cibler, grâce aux tests génétiques, les risques de développement de maladies, avant et pendant la grossesse ainsi que durant la petite enfance. Les détections précoces de ces risques permettent de prévenir, de retarder et de diminuer la gravité des maladies grâce à une réduction des risques liés aux facteurs de l'environnement comme l'alimentation, la pollution, etc. Des programmes d'intervention en prévention et en réadaptation cardiovasculaires, comme CIRCUIT ou encore, qui visent à mieux comprendre les effets des événements périnataux sur le développement de l'enfant, comme l'Étude 3D vont pouvoir bénéficier de cette nouvelle voie et améliorer davan-

tage la prévention des maladies chroniques chez le futur adulte.

Dans le domaine de la réadaptation, l'approche personnalisée, qui comprend des services adaptés aux besoins spécifiques de chaque enfant, va se concrétiser grâce au développement du technopôle en réadaptation. Elle permettra d'aller plus loin dans les traitements, voire même, dans la guérison du handicap.

La recherche et l'enseignement sont aussi transformés par cette nouvelle approche qui nécessite de revoir complètement nos façons de faire dans la formation des étudiants.

Le CHU Sainte-Justine est fier de se positionner comme un leader dans les soins et la santé personnalisés et de contribuer ainsi à l'épanouissement de la population de futurs adultes, en meilleure santé.

J'aimerais vous parler...

... de l'équipe de génétique. Une équipe extraordinaire qui illustre tous les aspects que le CHU Sainte-Justine représente aujourd'hui.

Impliquée dans toutes les missions du CHU, que ce soit la recherche, où elle excelle, l'enseignement dont elle est le centre de référence ou les soins et les services à la population et au réseau, l'équipe de génétique offre des services transversaux.

En plus des tests diagnostiques et thérapeutiques, cette équipe est reconnue, aussi bien au niveau du Québec qu'internationalement, pour l'excellence des services qu'elle offre et pour l'innovation qu'elle apporte aux connaissances et à leur application pour améliorer la santé des mères et des enfants.

La création au CHU Sainte-Justine du premier Centre de génomique clinique pédiatrique intégré, résultant de la nouvelle plateforme de génomique développée par

Génome Québec, permettra d'aller encore plus loin dans la guérison des maladies de l'enfant et de mieux servir l'ensemble de la population. Cette synergie, renforcée par les partenariats avec les autres CHU et les établissements du réseau, va permettre de transformer la qualité des soins offerts aux jeunes patients.

Je voudrais, en notre nom à tous, féliciter cette équipe pour son excellent travail et l'assurer de notre soutien.

Un livre : le meilleur des jouets pour les tout-petits

Par Dr Alena Valderrama, médecin spécialiste en santé publique et médecine préventive,
Dr Christine Colin, directrice de la promotion de la santé et Nicole Saint-Pierre, conseillère en communication

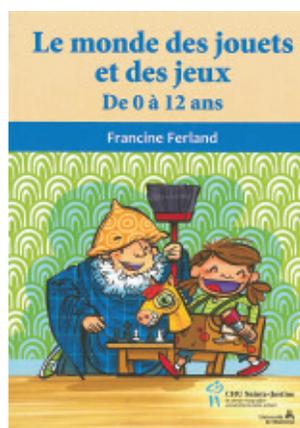
Lire une histoire à un tout-petit, ne serait-ce que cinq minutes par jour, l'amène à s'éveiller à un nouveau Monde et à faire des apprentissages. Par exemple en nous écoutant et en nous regardant lire, l'enfant apprend qu'on lit de gauche à droite et de haut en bas. Puis il apprend de nouveaux mots, à construire des phrases, à raconter un événement, etc. Que nous soyons ses parents ou une autre personne importante pour lui, ces moments passés ensemble lui font découvrir le plaisir de lire et le préparent à apprendre à lire et à écrire. Plus les occasions d'être en contact avec l'écrit sont fréquentes pour un enfant, meilleur lecteur il sera et meilleures seront ses chances de réussite scolaire.

C'est pour toutes ces raisons que le livre constitue le meilleur des jouets à offrir à nos tout-petits. Le plaisir de lire commence très tôt!

Saviez-vous que?

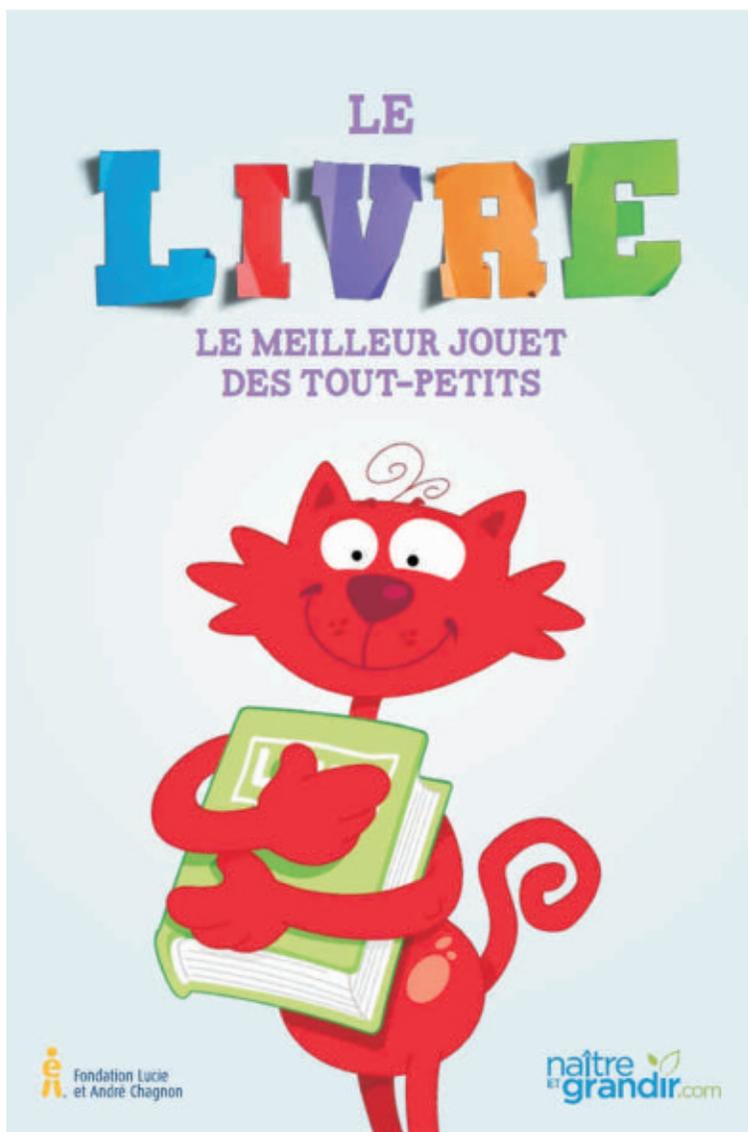


La dernière et très belle campagne sociétale *Naitre et grandir* de la Fondation Lucie et André Chagnon nous rappelle, via ses courts messages télévisuels, l'importance de faire la lecture aux tout-petits, que c'est un cadeau pour la vie et que cela contribue de façon très importante à leur développement.



Le monde des jouets et des jeux, un livre de Francine Ferland récemment paru aux Éditions du CHU Sainte-Justine, saura vous guider lors de vos achats de cadeaux pour vos tout-petits. L'auteure apporte de beaux éclairages sur les principaux critères à observer dans la quête du jouet idéal, sur celui qui est le plus susceptible d'intéresser l'enfant selon son âge. Vous y trouverez de belles suggestions et plein d'idées.

Quoi de mieux que la série télévisée *Bookaboo* pour donner le goût de la lecture aux enfants, mais aussi pour inciter les parents et les grands-parents à lire en compagnie de leurs bambins. Lancée dans sa version française cet automne au CHU Sainte-Justine, elle est à l'affiche à Radio-Canada les samedis et dimanches à 7 h 30. À voir avec vos tout-petits.



ENSEIGNEMENT

Nouvelle parution aux Éditions du CHU Sainte-Justine

Par Marise Labrecque, responsable des Éditions

Une école pour tous. L'intégration des enfants handicapés ou en difficulté

Richard Leonard, avec la collaboration de Germain Duclos - 2013 - 172 pages - 29,95 \$



Sensible et complexe, le sujet de l'intégration scolaire des élèves handicapés ou en difficulté d'apprentissage ou d'adaptation touche autant les enfants et leurs parents que les intervenants du milieu de l'éducation.

Malgré les progrès réalisés pour favoriser l'insertion sociale de ces élèves et la diminution des classes dites « spécialisées », plusieurs défis subsistent afin d'inclure le plus grand nombre d'entre eux dans les écoles. En effet, les changements structurels et pédagogiques nécessaires s'annoncent difficiles dans un contexte contradictoire où l'on semble prôner l'inclusion tout en exigeant la même réussite scolaire traditionnelle pour tous les enfants.

Par le biais d'une analyse systémique de l'intégration, cet ouvrage propose des moyens pour fournir une éducation de qua-

lité à tous les enfants susceptibles d'être exclus du système en place en raison de leurs handicaps physiques ou mentaux, de leurs troubles de comportement ou de leurs difficultés d'apprentissage ou d'adaptation. Une vision partagée, la reconnaissance et l'utilisation optimale des ressources existantes de même que l'importance accordée aux forces des élèves font de l'intégration un défi qui donnera à tous l'occasion d'apprendre et de grandir.

Le message envoyé par l'école aux jeunes et à toute la société sera alors clair et sans équivoque : une école pour tous.

Richard Leonard est doctorant en éducation de l'Université de Montréal, orthopédagogue et conseiller en adaptation scolaire. Germain Duclos, psychoéducateur, orthopédagogue, auteur et conférencier, a également collaboré à cet ouvrage.

Les psychologues se dotent d'un Centre de psychométrie et de documentation

Par Geneviève Leduc, psychologue

Le mercredi 30 octobre dernier avait lieu l'inauguration officielle du Centre de psychométrie et de documentation (CPD) en psychologie. Lieu névralgique pour l'ensemble des psychologues, neuropsychologues et internes en psychologie, le **CPD regroupe les ouvrages de référence et les outils psychométriques qui sont au cœur de la pratique clinique en psychologie**. Ces outils sont utilisés sur une base quotidienne dans les activités d'évaluation, de traitement et d'orientation des enfants et adolescents rencontrés. Ce matériel se doit de refléter les données probantes, dans le but d'offrir un service de qualité digne d'un centre d'excellence comme le nôtre.

Le nouvel aménagement répond fièrement aux critères de sécurité, de confidentialité et de convivialité dans l'utilisation du matériel. La concrétisation de ce projet a été un travail de longue haleine. Madame Ghita El Hrichi, coordonnatrice de projets à la Direction Grandir en



Les professionnels de la psychologie lors de l'inauguration du Centre de psychométrie et de documentation.

santé, qui en a assuré la coordination et la mise sur pied, nous a fait l'honneur de sa présence lors de l'inauguration. Le Dr Georges Beauséjour, chef professionnel en psychologie, a profité de son allocution pour souligner l'apport essentiel des nombreux collaborateurs à la réalisation de ce projet.

Numérisation du formulaire

Une nouvelle étape vers le dossier patient électronique

Par Valérie Loranger, agent de planification pour le DCi – Volet formation et communication,
Lionel Vigourt, chef du Service des archives médicales – Secteur administratif

Le Service des archives médicales, en collaboration avec les différents services et unités de l'établissement, a travaillé sur la **refonte de plus de 800 formulaires** utilisés au CHUSJ, afin qu'ils soient conformes au gabarit de numérisation (codes à barres et marges). Aujourd'hui, avec les efforts de chacun, cette refonte touche à sa fin!

Dès janvier 2014, plusieurs audits seront réalisés au sein du Service des archives médicales lors de la réception des formulaires cliniques pour s'assurer que ceux-ci satisfont aux normes du gabarit de numérisation. Des suivis auprès des utilisateurs de formulaires non conformes seront effectués.

Au printemps 2014, tous les formulaires papier seront numérisés pour être disponibles uniquement dans le Dossier Clinique informatisé. D'ici là, afin d'assurer la qualité de la numérisation et de faciliter la consultation des documents à l'écran, les différents utilisateurs (médecins, infirmiers, professionnels de la santé, etc.) devront respecter les consignes d'utilisation des formulaires cliniques.

Saviez-vous que depuis le 2 décembre, les rapports finaux de laboratoires et d'imagerie disponibles dans le Système d'information des laboratoires (SIL) et dans le PACS ne sont plus classés au dossier médical au Service des archives? La consultation de ces rapports doit maintenant se faire via le SIL, le PACS ou OACIS.

Exception : Tous les rapports qui ne se retrouvent pas dans le SIL seront conservés dans le dossier papier (ex. : rapports de génétique biochimique, rapports de banque de sang, etc.) De même, les rapports de pathologie sont toujours versés au dossier médical papier.

NB : La copie destinée aux médecins traitants et requérants ainsi qu'aux unités de soins continuera d'être acheminée en format papier.

Règles à respecter dans l'utilisation des formulaires afin d'assurer une numérisation de qualité

À faire

- Utiliser des encres bleue et noire
- Commander les formulaires via GRM Web
- Utiliser uniquement les formulaires en provenance de l'imprimerie (pas de photocopie)
- Écrire uniquement dans les cases prévues

À ne pas faire

- Ne pas utiliser de surligneurs fluorescents
- Ne pas écrire à l'extérieur des marges
- Ne pas agraffer les formulaires
- Ne pas écrire ou apposer d'étiquette ni sur le code à barres ni à proximité de celui-ci

PROCESSUS DE NUMÉRISATION



TECHNOLOGIE

Cherchez l'erreur!

Sept erreurs se sont glissées dans l'utilisation de ce formulaire. Saurez-vous les retrouver?

CHU Sainte-Justine
Le centre Académique universitaire pédiatrique
Pour l'avoir au mieux

Université de Montréal

HBJ-0181

00-00-00 F8 5555555
NEIGE BLANCHE 5555555
555 DOCTEUR F. CLOCHETTE
PÈRE NOËL / MÈRE NOËL
55, RUE DES SAPINS
PÔLE NORD HOHOHO
AUTRE 555-555-5555
NEIB XXXX XXXX XX

RAPPORT DE L'INFIRMIÈRE EN CHIRURGIE MINORE

Date : 04 / 12 / 19
Heure d'entrée : 9 : 45
Heure de sortie : 9 : 45
Diagnostic : Ong...
Opération : Ablation Matrice
Chirurgien : Dr Fe...
Résident : Dr Rudolph

Anesthésie
 Locale Bloc régional

Électrocautère Ellman
 Oui Non

Laboratoire de pathologie
 Oui Non

Laboratoire bactériologie
 Oui Non

Position
1 2 3 4 5 6 7

Préparation
 Sol. Providoline 1 %
 Chlorex 0.5 % alcool 70 % teinté
 Chlorex 1/2000

Médicament
Xylo 1 % avec épi : 3cc
Xylo 1 % sans épi :
Médicaments :

Mesure de sécurité
 Fléchettes et indicateurs changés

Remarques : 2° intervention sur même orteil en < 1 an

Signature de l'infirmière

Copie blanche – Dossier de l'utilisateur Copie jaune – service
Rapport de l'infirmière en chirurgie mineure

Solution

- 1 Écriture rouge : Il faut utiliser uniquement des stylos à bille à encre bleue ou noire
- 2 Signature débordant du cadre : Il ne faut pas écrire à l'extérieur des marges
- 3 Absence du code GBM (au bas à gauche) : Le code GBM, nécessaire à la commande doit être présent sur chaque formulaire.
- 4
- 5
- 6
- 7

- 1 Agrafe dans le coin supérieur gauche : les formulaires ne doivent pas être agrafés
- 2 « STAT » sur le code à barres : Il ne faut pas écrire ou coller d'étiquette sur le code à barres ou à proximité de celui-ci
- 3 Post-it : Il ne faut rien coller ou agraffer sur le formulaire
- 4 Surligneur vert : Il ne faut pas utiliser de surligneurs fluorescents

SOUS LES PROJECTEURS



Le Prix *Harvey Guyda Educator Award* est décerné au Dre Cheri Deal

Le **Dre Cheri Deal, Ph.D.**, chef du Service d'endocrinologie au CHU Sainte-Justine et professeur titulaire au Département de pédiatrie de l'Université de Montréal a obtenu le prestigieux prix *Harvey Guyda Educator Award* 2013 de la Société canadienne d'endocrinologie et métabolisme. Ce prix lui a été octroyé en raison de l'excellence de son enseignement et de sa contribution pédagogique majeure en endocrinologie.



Le Dr Nago Humbert honoré d'un doctorat *honoris causa* de l'Université de Fribourg

Le 15 novembre dernier, l'Université de Fribourg (Suisse) lors de son *dies academicus*, a honoré le **Dr Nago Humbert**, directeur de l'unité de consultation en soins palliatifs pédiatriques et professeur adjoint de clinique au Département de pédiatrie en lui décernant un doctorat *honoris causa*. Ce titre lui a été attribué pour son engagement dans le domaine de la médecine humanitaire comme président fondateur de Médecins du Monde Suisse et pour son rôle primordial dans le développement des soins palliatifs pédiatriques au Québec et dans la francophonie.

AVIS DE NOMINATION



Josée Florent
Chef de service au soutien académique et administratif
Direction de l'enseignement
En fonction depuis le 25 novembre



Aikaterini Kritikou
Adjoint au directeur exécutif
Centre de recherche
En fonction depuis le 15 octobre



Julien Jéhanne-Lacasse
Coordonnateur de projet – Génie biomédical
Direction Grandir en santé
En fonction depuis le 15 octobre

Félicitations!

GRANDIREN SANTÉ

Par Marie-Michèle Paul, conseillère en communications, Direction Grandir en santé



Flash architecture

Avec *Grandir en santé*, nous travaillons à créer un milieu de travail accueillant et stimulant pour le personnel grâce à des aires de détente et de rencontre, comme la cour intérieure dont une partie est couverte afin de pouvoir profiter beau temps, mauvais temps.

La question du mois

Vous avez été nombreux à venir nous rencontrer lors des trois séances d'information, portant sur l'avancement des travaux de construction, que nous avons tenues en octobre. Vous avez posé d'excellentes questions que nous partagerons avec vous chaque mois.

Est-ce que le stationnement arrière restera ouvert après la mise en service du nouveau stationnement souterrain étagé?

Le stationnement arrière, qui est en ce moment utilisé par la clientèle du CHU Sainte-Justine, restera ouvert après l'ouverture du nouveau stationnement souterrain prévue au printemps 2014. Ce stationnement sera à l'usage exclusif du personnel du CHU Sainte-Justine. Son entrée devrait demeurer sur le chemin Hudson jusqu'à la fin des travaux, en 2016. Par la suite, son emplacement sera réévalué avec les responsables de l'arrondissement.

Bâtiment des unités spécialisées et Centre de recherche

Un aperçu des travaux jusqu'au printemps 2014

- Travaux de structure de béton en cours
- Installation des systèmes électromécaniques et pose de l'enveloppe extérieure des bâtiments à l'hiver 2014.

Vous voulez en savoir plus sur le projet de construction de *Grandir en santé*

Inscrivez-vous à notre infolettre en visitant notre site internet :

www.chu-sainte-justine.org/modernisation



FONDATION

Par Marie-Pierre Gervais, conseillère, communications et rédaction, Fondation CHU Sainte-Justine

***L'Espace Transition* du CHU Sainte-Justine reçoit un appui majeur de 150 000 \$ de la Fondation Simple Plan**

En appui à la campagne *Plus mieux guérir*, la Fondation Simple Plan réitérait le 12 novembre dernier son engagement envers la cause des jeunes lors de sa remise annuelle de dons et annonçait un appui majeur de 150 000 \$ sur trois ans pour le déploiement de *L'Espace Transition* du CHU Sainte-Justine.

Créé en 2007, *L'Espace Transition* est un projet qui vise à mettre l'art au service de la santé de l'enfant et de l'adolescent. La Fondation Simple Plan est convaincue que la mise sur pied d'un milieu de vie créatif, interactif et adapté à la réalité des jeunes d'aujourd'hui contribue grandement à vaincre l'isolement des enfants hospitalisés et à améliorer leur qualité de vie.

Par son engagement, elle pose les jalons d'un tout premier *Laboratoire d'environnement thérapeutique* unique au Canada, qui privilégie l'art et les nouvelles technologies immersives comme moyens d'aider les jeunes malades à retrouver le contrôle de leur vie.



La Fondation CHU Sainte-Justine lui adresse ses plus sincères remerciements!

Bravo au *Défi-Jeunesse 1km* qui remporte le prix « Coup de cœur » de l'AFP!



La Fondation CHU Sainte-Justine félicite le *Défi-Jeunesse 1km des écoles privées pour Sainte-Justine* qui s'est vu remettre, le 15 novembre, le prix « Coup de cœur 2013 » de la Journée nationale de la philanthropie, décerné par l'Association des professionnels en philanthropie (AFP).

Poursuivant son implication, le *Défi-Jeunesse 1km* s'engage à financer le futur Centre d'excellence en traumatologie et soins aigus du CHU Sainte-Justine en amassant cinq millions de dollars sur une période de cinq ans. Il confirme ainsi sa position en tant que plus grand événement de la relève philanthropique et continue de soutenir le CHU Sainte-Justine dans sa lutte contre la première cause de mortalité chez les enfants : les traumatismes.

À ces jeunes engagés, complices et irréductibles, mille fois merci!

TECHNOLOGIE

Décrochez du bureau! Ou comment accéder à son bureau virtuel en tout lieu?

Par Hugues Mercusot, coordonnateur des activités d'exploitation, Direction des technologies

Depuis maintenant deux ans, la Direction des technologies procède au déploiement d'une solution de postes de travail à base de terminaux dits « client zéro ».

Qu'est-ce que le « client zéro »? C'est un poste de travail dont la partie « intelligente » est hébergée dans la salle des serveurs informatiques¹ au 9^e étage. Il ne reste plus sur votre bureau que l'équivalent d'un écran branché directement sur le réseau de l'établissement. Donc, exit le gros boîtier avec disque interne, les bruits de ventilation et toutes les pièces mécaniques. Toute la connectique se trouve autour de l'écran. **Plus aucun boîtier = gain de place, absence bruit et surtout moins de bris!** Mais ce n'est



pas la plus grande qualité de cet appareil qui comporte aussi le bouton magique qui permet de décrocher du bureau! *Rien de révolutionnaire là-dedans, me direz-vous, n'importe quel écran comporte un bouton d'arrêt et de mise en service.* Sauf qu'ici, on parle plus exactement de **décrocher l'affichage du bureau virtuel de l'écran du terminal**, et ce, **sans déconnecter la session de travail.**

¹ Serveur : ordinateur central d'un réseau informatique où sont stockées les données et applications accessibles par les autres postes connectés.

Avantages de décrocher l'affichage du bureau virtuel :

- **Votre session n'est pas fermée (déconnexion ou logout), seule l'affichage d'écran, tout en laissant le bureau actif sur le serveur.** Vous retrouverez ainsi votre session dans l'état où vous l'aviez laissée avant de décrocher.
- **Lorsque votre session se trouve verrouillée après un certain temps d'inutilisation, le terminal se trouve disponible pour un autre utilisateur,** contrairement à un poste classique qui devient inutilisable, contrairement pour un autre utilisateur, nécessitant parfois une intervention du CSDT.
- **Lorsque vous vous connectez sur un terminal (le vôtre ou un autre), votre session s'affiche automatiquement dans le même état que lorsque vous l'avez décrochée.** Votre bureau virtuel est accessible de n'importe quel terminal disponible tout en minimisant le temps de démarrage de session (connexion ou login) puisqu'elle est restée active!

Donc, n'hésitez plus, plutôt que de déconnecter votre session, pensez à « décrocher » et cherchez le bouton situé au-dessous de l'étiquette apposée au bord de votre écran.



Diversité culturelle, au-delà des recettes magiques

Par Maryse Cloutier et Eve-Marie Maletto, membres du Comité diversité culturelle

Appelés à vivre ensemble dans une société pluraliste, nous sommes tous exposés à différentes situations liées à des besoins ou demandes particulières de la part du patient, de sa famille ou d'un employé. Les membres du personnel ont exprimé au cours des années le besoin de balises explicites, partagées par tous les membres de l'établissement, pour traiter les demandes d'adaptation de services ou de soins provenant notamment de patients ou de leurs parents, issus de diverses communautés culturelles et religieuses.

Le Comité diversité culturelle a donc développé un cadre de référence disponible dans la brochure « **La gestion des demandes de personnalisation des soins ou d'accommodement** » afin de fournir des repères et des balises pour guider les intervenants, en s'appuyant sur quelques cas concrets. Ce cadre a été remis aux gestionnaires et le sera à l'ensemble du personnel au cours de l'hiver 2014

Ce cadre de référence est aussi le point de départ d'un programme de formations développé pour l'ensemble du personnel. Les différentes formations visent à faciliter la compréhension entre autres, des enjeux, etc. face à la personne porteuse de culture, à l'ethnicité, aux stéréotypes, aux préjugés et au racisme. Ces formations ne donnent pas de **recettes magiques** à réaliser en contexte de diversité, mais elles permettent à l'employé de développer un sens critique à partir de questions ou réflexions. Vous êtes intéressés par le sujet? Dès janvier 2014, vous serez informés via les outils de communication interne.



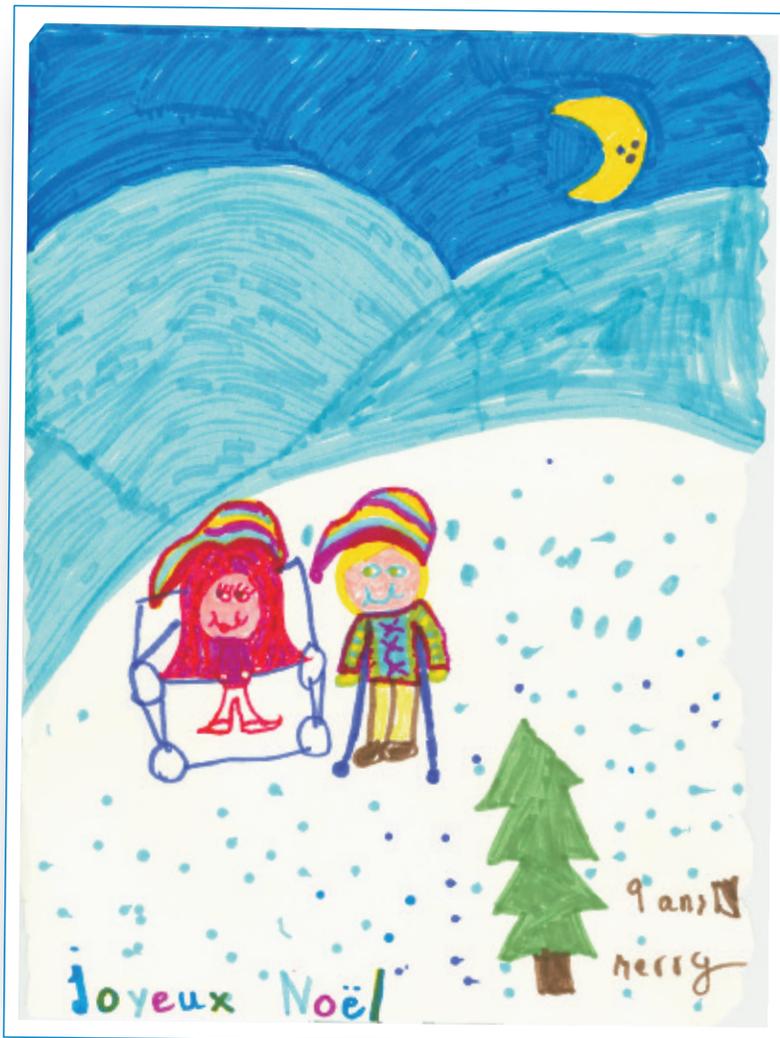
Calendrier des formations 2013-2014

Personnel visé	Date des formations
Personnel cadre	A débuté depuis le printemps 2013
Professionnels	A débuté depuis l'automne 2013
Personnel des soins infirmiers	Dès le printemps 2014
Personnel de contact (ex. agent administratif, entretien ménager, sécurité, etc.)	Dès le printemps 2014



Dessin de **Merry Nashka**, 9 ans,
jeune hospitalisée à l'URFI
(Unité de réadaptation fonctionnelle intensive)

*« Jeune en fauteuil roulant
accompagnée de son ami en béquilles
font une promenade en pleine nature ».*



L'urgence Gynéco-Obstétrique se transforme!

Par Christianne Grondin, chef d'unité des naissances et de l'admission Mère Enfant,
Dre Nathalie Leroux, chef du Département d'obstétrique, et Johanne Martel, coordonnatrice au développement, Obstétrique-gynécologie

Dans le cadre des changements futurs de *Grandir en santé*, nous avons récemment révisé nos processus d'accueil et de prise en charge de la clientèle pour les secteurs de la gynécologie et de l'obstétrique. Ainsi, l'Urgence gynécologique actuelle se transforme en deux entités différentes, soit le **triage Obstétrique-Gynécologie** (triage OG) et la **clinique de suivi et relance**. Cette réorganisation vise à améliorer notre efficacité, à réduire les délais d'attente et de prise en charge de notre clientèle afin d'assurer un service optimal. Elle est effective depuis le 5 décembre 2013.

Triage Obstétrique-Gynécologie

Au triage OG, notre offre de service sera réservée à notre clientèle et se résume comme suit :

- Femme enceinte suivie par un gynécologue-obstétricien du CHUSJ et qui présente une problématique nécessitant une évaluation urgente
- Femme non enceinte suivie par un gynécologue du CHUSJ et qui présente une problématique gynécologique ou post chirurgicale nécessitant une évaluation urgente.

Clinique de suivi et relance

La clientèle cible pour la clinique de suivi et relance est :

- Toutes patientes nécessitant un suivi suite à la visite au triage OG
- Toutes patientes nécessitant un suivi post chirurgie.

Le triage sera assumé par l'Unité des naissances 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, alors que les cliniques ambulatoires de la gynéco-obstétrique veilleront sur la clinique de suivi et relance.